



(GB) ADXL
SOFT STARTER
Installation manual

(I) ADXL
SOFT STARTER
Manuale di installazione

(F) ADXL
DÉMARREURS PROGRESSIFS
Manuel d'instructions

(D) ADXL
SOFTSTARTER
Betriebsanleitung

(E) ADXL
ARRANCADORES ESTÁTICOS
Manual de instrucciones

**WARNING!**

- Carefully read the manual before the installation or use.
- This equipment is to be installed by qualified personnel, complying to current standards, to avoid damages or safety hazards.
- Before any maintenance operation on the device, remove all the voltages from measuring and supply inputs and short-circuit the CT input terminals.
- The manufacturer cannot be held responsible for electrical safety in case of improper use of the equipment.
- Products illustrated herein are subject to alteration and changes without prior notice. Technical data and descriptions in the documentation are accurate, to the best of our knowledge, but no liabilities for errors,

**ATTENZIONE!**

- Leggere attentamente il manuale prima dell'utilizzo e l'installazione.
- Questi apparecchi devono essere installati da personale qualificato, nel rispetto delle vigenti normative impiantistiche, allo scopo di evitare danni a persone o cose.
- Prima di qualsiasi intervento sullo strumento, togliere tensione dagli ingressi di misura e di alimentazione e cortocircuitare i trasformatori di corrente.
- Il costruttore non si assume responsabilità in merito alla sicurezza elettrica in caso di utilizzo improprio del dispositivo.
- I prodotti descritti in questo documento sono suscettibili in qualsiasi momento di evoluzioni o di modifiche.

**ATTENTION !**

- Lire attentivement le manuel avant toute utilisation et installation.
- Ces appareils doivent être installés par un personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur en matière d'installations, afin d'éviter de causer des dommages à des personnes ou choses.
- Avant toute intervention sur l'instrument, mettez les entrées de mesure et d'alimentation hors tension et court-circuitez les transformateurs de courant.
- Le constructeur n'assume aucune responsabilité quant à la sécurité électrique en cas d'utilisation impropre du dispositif.
- Les produits décrits dans ce document sont susceptibles d'évoluer ou de subir des modifications à n'importe quel moment. Les descriptions et caractéristiques techniques du catalogue ne peuvent

**ACHTUNG!**

- Dieses Handbuch vor Gebrauch und Installation aufmerksam lesen.
- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden dürfen diese Geräte nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Befolgung der einschlägigen Vorschriften installiert werden.
- Vor jedem Eingriff am Instrument die Spannungszufuhr zu den Messeingängen trennen und die Stromwandler kurzschließen.
- Bei zweckwidrigem Gebrauch der Vorrichtung übernimmt der Hersteller keine Haftung für die elektrische Sicherheit.
- Die in dieser Broschüre beschriebenen Produkte können jederzeit weiterentwickelt und geändert werden. Die im Katalog enthaltenen Beschreibungen und Daten sind daher unverbindlich und ohne

**ADVERTENCIA**

- Leer atentamente el manual antes de instalar y utilizar el regulador.
- Este dispositivo debe ser instalado por personal cualificado conforme a la normativa de instalación vigente a fin de evitar daños personales o materiales.
- Antes de realizar cualquier operación en el dispositivo, desconectar la corriente de las entradas de alimentación y medida, y cortocircuitar los transformadores de corriente.
- El fabricante no se responsabilizará de la seguridad eléctrica en caso de que el dispositivo no se utilice de forma adecuada.
- Los productos descritos en este documento se pueden actualizar o modificar en cualquier momento.

**UPOZORNĚNÍ**

- Návod se pozorně přečtěte, než začnete regulátor instalovat a používat.
- Tato zařízení smí instalovat kvalifikovaní pracovníci v souladu s platnými předpisy a normami pro předcházení úrazů osob či poškození věcí.
- Před jakýmkoli zásahem do přístroje odpojte měřící a napájecí vstupy od napětí a zkratujte transformátory proudu.
- Výrobce nenes odpovědnost za elektrickou bezpečnost v případě nevhodného používání regulátoru.
- Výrobky popsané v tomto dokumentu mohou kdykoli projít úpravami či dalším vývojem. Popisy a údaje

**AVERTIZARE!**

- Citiți cu atenție manualul înainte de instalare sau utilizare.
- Acest echipament va fi instalat de personal calificat, în conformitate cu standardele actuale, pentru a evita deteriorări sau pericolele.
- Înainte de efectuarea oricărei operațiuni de întreținere asupra dispozitivului, îndepărtați toate tensiunile de la intrările de măsurare și de alimentare și scurtcircuitați bornele de intrare CT.
- Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru siguranța electrică în caz de utilizare incorectă a echipamentului.
- Produsele ilustrate în prezentul sunt supuse modificărilor și schimbărilor fără notificare anterioară. Datele tehnice și descrierile din documentație sunt precise, în măsura cunoștințelor noastre, dar nu se acceptă nicio

**UWAGA!**

- Przed użyciem i instalacją urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- W celu uniknięcia obrażeń osób lub uszkodzenia mienia tego typu urządzenia muszą być instalowane przez wykwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac na urządzeniu należy odłączyć napięcie od wejść pomiarowych i zasilenia oraz zewrzeć zaciski przekładnika prądowego.
- Producent nie przyjmuje na siebie odpowiedzialności za bezpieczeństwo elektryczne w przypadku niewłaściwego użytkownika urządzenia.
- Produkty opisane w niniejszym dokumencie mogą być w każdej chwili udoskonalone lub zmodyfikowane.

**警告!**

- 安装或使用前，请仔细阅读本手册。
- 本设备只能由合格人员按照现行标准进行安装，以避免造成损坏或安全隐患。
- 对设备进行任何维护操作前，请移除测量输入端和电源输入端的所有电压，并短接 CT 输入端。
- 制造商不负责因设备使用不当导致的电气安全问题。
- 此处说明的产品可能会有变更，恕不提前通知。我们竭力确保本文中技术数据和说明的准确性，但对于错误、遗漏或由此产生的意外事件概不负责。

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Прежде чем приступить к монтажу или эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с содержанием настоящего руководства.
- Во избежание травм или материального ущерба монтаж должен осуществляться только квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормативами.
- Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию устройства необходимо обесточить все измерительные и питающие входные контакты, а также замкнуть накоротко входные контакты трансформатора тока (ТТ).
- Производитель не несет ответственность за обеспечение электробезопасности в случае ненадлежащего использования устройства.
- Изделия, описанные в настоящем документе, в любой момент могут подвергнуться изменениям или

**DIKKAT!**

- Montaj ve kullanımdan önce bu el kitabını dikkatlice okuyunuz.
- Bu aparatları kişilere veya nesnelere zarar verme ihtimaline karşı yürürlükte olan sistem kurma normlarına göre kalifiye personel tarafından monte edilmelidir.
- Aparata (cihaz) herhangi bir müdahalede bulunmadan önce ölçüm girişlerindeki gerilimi kesin akım transformatorlerine kısa devre yaptırınız.
- Üretici aparatın hatalı kullanımdan kaynaklanan elektriksel güvenliği ait sorumluluk kabul etmez.
- Bu dokümanda tarif edilen ürünler her an evrimlere veya değişimlere açıktır. Bu sebeple katalogdaki tarif ve değerler herhangi bir bağlayıcı değeri haiz değildir.

- omissions or contingencies arising there from are accepted.
- A circuit breaker must be included in the electrical installation of the building. It must be installed close by the equipment and within easy reach of the operator. It must be marked as the disconnecting device of the equipment: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Clean the instrument with a soft dry cloth; do not use abrasives, liquid detergents or solvents.

The complete operating manual is downloadable at this QRcode:



- Le descrizioni ed i dati a catalogo non possono pertanto avere alcun valore contrattuale.
- Un interruttore o disgiuntore va compreso nell'impianto elettrico dell'edificio. Esso deve trovarsi in stretta vicinanza dell'apparecchio ed essere facilmente raggiungibile da parte dell'operatore. Deve essere marchiato come il dispositivo di interruzione dell'apparecchio: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Pulire lo strumento con panno morbido, non usare prodotti abrasivi, detersivi liquidi o solventi.

É possible scaricare il manuale completo inquadrando il codice QR.



- donc avoir aucune valeur contractuelle.
- Un interrupteur ou disjoncteur doit être inclus dans l'installation électrique du bâtiment. Celui-ci doit se trouver tout près de l'appareil et l'opérateur doit pouvoir y accéder facilement. Il doit être marqué comme le dispositif d'interruption de l'appareil : IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, ne pas utiliser de produits abrasifs, détergents liquides ou solvants.

Le manuel complet peut être téléchargé en visant le code QR.



- Gewähr.
- Die elektrische Anlage des Gebäudes ist ein Ausschalter oder Trennschalter einzubauen. Dieser muss sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und vom Bediener leicht zugänglich sein. Er muss als Trennvorrichtung für das Gerät gekennzeichnet sein: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Das Gerät mit einem weichen Tuch reinigen, keine Scheuermittel, Flüssigreinerer oder Lösungsmittel verwenden.

Scannen Sie den QR-Code, um die komplette Betriebsanleitung herunterzuladen.



- Por consiguiente, las descripciones y los datos técnicos aquí contenidos no tienen valor contractual.
- La instalación eléctrica del edificio debe disponer de un interruptor o disyuntor. Este debe encontrarse cerca del dispositivo, en un lugar al que el usuario pueda acceder con facilidad. Además, debe llevar el mismo marcado que el interruptor del dispositivo (IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1).
- Limpiar el dispositivo con un trapo suave; no utilizar productos abrasivos, detergentes líquidos ni disolventes.

Con el código QR se puede descargar el manual completo.



- uvedené v katalogu nemají proto žádnou smluvní hodnotu.
- Spínač či odpojovač je nutno zabudovat do elektrického rozvodu v budově. Musí být nainstalován v těsné blízkosti přístroje a snadno dostupně pracovníku obsluhy. Je nutno ho označit jako vypínací zařízení přístroje: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Přístroj čistěte měkkou utěrkou, nepoužívejte abrazivní produkty, tekutá čisticí a rozpouštědla.

Celý manuál lze stáhnout sejmutím QR kódu.



- răspundere pentru erorile, omisiunile sau evenimentele neprevăzute care apar ca urmare a acestora.
- Trebuie inclus un disjuncteur în instalația electrică a clădirii. Acesta trebuie instalat aproape de echipament și într-o zonă ușor accesibilă operatorului. Acesta trebuie marcat ca fiind dispozitivul de deconectare al echipamentului: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Curățați instrumentul cu un material textil moale și uscat; nu utilizați substanțe abrazive, detergenți lichizi sau solvenți.

Manualul de operare complet poate fi descărcat prin acest QRcode.



- Opisy oraz dane katalogowe nie mogą mieć w związku z tym żadnej wartości umownej.
- W instalacji elektrycznej budynku należy uwzględnić przelącznik lub wyłącznik automatyczny. Powinien on znajdować się w bliskim sąsiedztwie urządzenia i być łatwo osiągalny przez operatora. Musi być oznaczony jako urządzenie służące do wyłączania urządzenia: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Urządzenie należy czyścić miękką szmatką, nie stosować środków ściernych, płynnych detergentów lub rozpuszczalników.

Pełną instrukcję obsługi można pobrać po zeskanowaniu kodu QR.



- 建筑电气系统中必须装有断路器。断路器必须安装在靠近设备且方便操作人员触及其的地方。必须将断路器标记为设备的断开装置：IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1
- 请使用柔软的干布清洁设备；切勿使用研磨剂、洗涤剂或溶剂。

可扫描此二维码下载完整的操作手册



- усовершенствованиям. Поэтому каталожные данные и описания не могут рассматриваться как действительные с точки зрения контрактов
- Электрическая сеть здания должна быть оснащена автоматическим выключателем, который должен быть расположен вблизи оборудования в пределах доступа оператора. Автоматический выключатель должен быть промаркирован как отключающее устройство оборудования: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Очистку устройства производить с помощью мягкой сухой ткани, без применения абразивных материалов, жидких моющих средств или растворителей.

Полное руководство можно скачать с помощью этого QR-кода.



- Binanın elektrik sisteminde bir anahtar veya şalter bulunmalıdır. Bu anahtar veya şalter operatörün kolaylıkla ulaşabileceği yakın bir yerde olmalıdır. Aparatı (cihaz) devreden çıkartma görevi yapan bu anahtar veya şalterin markası: IEC/EN/BS 61010-1 § 6.11.3.1.
- Aparatı (cihaz) sıvı deterjan veya solvent kullanılarak yumuşak bir bez ile siliniz ardından temizlik ürünleri kullanmayınız.

Kullanma kılavuzunun tamamını bu QR kodunu kullanarak indirebilirsiniz.



INSTALLATION

- Always provide a power interruption device (switch disconnector, line contactor, etc.).
- The line contactor upstream the soft starter is mandatory to warrant a galvanic separation from the power supply when the motor is not in use. It also allows to protect the thyristors from anomalies which may affect the supply network when the motor is not running (e.g. overvoltages, current peaks, etc.) and it disconnects the soft starter from the power circuit in case of alarm.
- Shut off power to the starter every time you need to work on the electrical or mechanical equipment of the system or machine.
- Never use the starter to drive motor power transformers.
- Do not install the starter in areas containing flammable gas or explosives.
- Do not place the starter close to sources of heat.
- Do not use an insulating enclosure since they are poor heat conductors.
- Don't perform high potential dielectric test on the soft starter or to the circuits connected to it.
- You can protect the starter's SCR's properly against short circuit only by using ultra-rapid fuses. To select the fuses, refer to the tables on the last pages of this manual. Note that when the bypass relay switch is closed (i.e. motor running), the SCR's are protected against short circuit, overload and overvoltage.
- **Power factor correction:** if capacitors for power factor correction are to be used, they must be installed upstream of the starter, with a contactor and protection fuses. They must be engaged once starting has terminated, and disengaged before stopping. The contactor can be controlled with a relay output programmed to "RUN".

INSTALLAZIONE

- Prevedere sempre un dispositivo d'interruzione (sezionatore, telerruptore di linea, ecc.) dell'alimentazione di potenza.
- Il contattore di linea a monte del soft starter è obbligatorio per garantire una separazione galvanica dalla linea di potenza quando il motore non è in funzione. Esso permette anche di proteggere i tiristori da anomalie che potrebbero verificarsi sulla linea quando il motore non è in marcia (es. sovrentensioni, picchi di corrente, ecc.) e disconnette il soft starter dal circuito di potenza in caso di allarme.
- Interrompere l'alimentazione dell'avviatore ogniqualvolta si necessiti di intervenire sulla parte elettrica e/o meccanica della macchina o impianto.
- Non utilizzare l'avviatore per pilotare trasformatori di alimentazione motore.
- Non installare l'avviatore in ambienti contenenti esplosivi o gas infiammabili.
- Non collocare l'avviatore vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare cassette isolanti in quanto cattive conduttrici di calore.
- Non eseguire test dielettrici ad alto potenziale sul soft starter o sui circuiti ad esso collegati.
- Una protezione adeguata degli SCR dell'avviatore contro il corto circuito può essere effettuata solo mediante il montaggio di fusibili extrarapidi. Per la scelta dei fusibili vedi tabelle nelle ultime pagine del manuale. È interessante notare che gli SCR in presenza del telerruptore di bypass chiuso (quindi durante la marcia) sono protetti da eventuali corto circuiti, sovraccarichi e sovrentensioni.
- **Rifasamento:** nel caso sia previsto l'impiego di condensatori di rifasamento, questi devono essere inseriti a monte dell'avviatore tramite contattore e fusibili di protezione. L'inserzione deve avvenire ad avviamento ultimato; la disinserzione deve essere effettuata prima dell'arresto. Per il comando del contattore può essere utilizzata una uscita a relè programmata come "MARCIA".

INSTALLATION

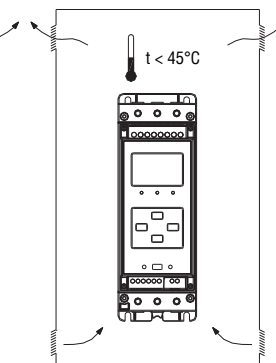
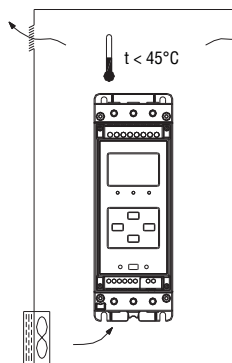
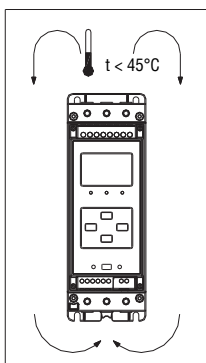
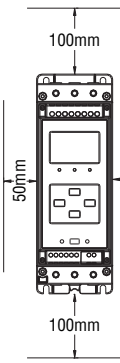
- Toujours prévoir un dispositif de coupe de l'alimentation (sectionneur, contacteur de ligne, etc.).
- Le contacteur de ligne en amont du démarreur progressif est obligatoire pour garantir une séparation galvanique de l'alimentation électrique lorsque le moteur n'est pas utilisé. Il permet également de protéger les thyristors des anomalies qui peuvent affecter le réseau d'alimentation lorsque le moteur n'est pas en marche (par exemple, surtensions, pointes de courant, etc.) et il déconnecte le démarreur progressif du circuit d'alimentation en cas d'alarme.
- Couper l'alimentation du démarreur à chaque fois qu'il est nécessaire d'intervenir sur la partie électrique et/ou mécanique de la machine ou de l'installation.
- Ne pas utiliser le démarreur pour piloter des transformateurs d'alimentation moteur.
- Ne pas installer le démarreur dans des espaces contenant des explosifs ou des gaz inflammables.
- Ne pas installer le démarreur à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas utiliser de rubans isolants car ils conduisent mal la chaleur.
- Ne pas effectuer de test diélectrique à haut potentiel sur le démarreur progressif ou sur les circuits qui y sont connectés.
- La protection appropriée des SCR du démarreur contre les court-circuits ne peut être réalisée qu'en montant des flexibles ultra rapides. Pour le choix des fusibles, voir le tableau dans les dernières pages du manuel. Il convient de noter que, avec le contacteur de dérivation fermé (donc pendant le fonctionnement), les SCR sont protégés contre les éventuels court-circuits, surcharges et surtensions.
- **Compensation de puissance:** si l'utilisation de condensateurs de compensation de puissance est prévue, ces derniers doivent être intégrés en amont du démarreur via un contacteur et des fusibles de protection. Cette intégration doit être réalisée après le démarrage ; le retrait doit être réalisé avant l'arrêt. Pour la commande du contacteur, il est possible d'utiliser une sortie relais programmée comme «MARCHE».

INSTALLIERUNG

- Immer eine Trennvorrichtung (trennschalter, Linienfemerschalter usw.) für die Leistungsverorgung vorsehen.
- Das am Soft-Motorstarter vorgeschaltete Netzschütz ist zwingend erforderlich, um eine galvanische Trennung vom Stromnetz zu gewährleisten, wenn der Motor nicht läuft. Es ermöglicht auch den Schutz der Thyristoren vor Anomalien, die das Versorgungsnetz beeinträchtigen können, wenn der Motor nicht läuft (z.B. Überspannungen, Stromspitzen usw.) und es trennt den Soft-Motorstarter im Alarmfall vom Stromkreis.
- Die Versorgung des Starters unterbrechen, wenn man auf einen elektrischen oder mechanischen Bestandteil der Maschine oder der Anlage eingreifen muss.
- Den Starter nicht für die Pilotsteuerung von Transformatoren für die Motorversorgung benutzen.
- Die Starter nicht in Räumen mit explosionsgefährlicher Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Gasen installieren.
- Den Starter nicht in der Nähe von Hitzequellen installieren.
- Keine Isoliergehäuse benutzen, da sie schlechte Wärmeleiter sind.
- Führen Sie keine Hochspannungsprüfungen am Soft-Motorstarter oder an den angeschlossenen Stromkreisen durch.
- Eine gute Kurzschlussicherung der SCR kann nur durch Einbau von extraschnellen Sicherungen erfolgen. Für die Wahl der geeigneten Sicherungen gelten die Angaben auf den letzten Seiten der Betriebsanleitung. Wenn die Bypass-Femerschalter geschlossen sind (also während der Fahrt), sind die SCR in vor eventuellen Kurzschlüssen, Überlastungen und Überspannungen geschützt.
- **Phaseneinstellung:** im Falle von Phaseneinstellungskondensatoren müssen diese vor dem Kontaktgeber und vor den Schutzsicherungen installiert sein. Die Einschaltung muss nach dem Start und die Ausschaltung vor dem Stopp erfolgen. Für die Ansteuerung des Kontaktgebers kann ein Relaisausgang benutzt werden, der auf "BETRIEB" programmiert sein muss.

INSTALACIÓN

- Contemplar siempre un dispositivo de interrupción de la alimentación de potencia (seccionador, telerruptor de línea, etc.).
- El contactor ascendente del arrancador suave es obligatorio para garantizar una separación galvanica de la fuente de alimentación cuando el motor no está en uso. También permite proteger los tiristores de anomalías que puedan afectar a la red de alimentación cuando el motor no está en marcha (p.e. sobrentensiones, picos de corriente, etc.) y desconecta el arrancador suave del circuito de alimentación en caso de alarma.
- Cortar la corriente del arrancador siempre que sea necesario actuar en la parte eléctrica o mecánica de la máquina o instalación.
- No utilizar el arrancador para accionar transformadores de potencia del motor.
- No instalar el arrancador en lugares que contengan explosivos o gases inflamables.
- No colocar el arrancador cerca de fuentes de calor.
- No utilizar cajas aislantes, ya que conducen mal el calor.
- No realice pruebas dieléctricas de alto potencial en el arrancador suave o en los circuitos conectados a él.
- Una protección adecuada de los SCR del arrancador contra cortocircuitos solo puede realizarse mediante el montaje de fusibles ultrarrápidos. Para elegir los fusibles, ver las tablas en las últimas páginas del manual. Es interesante observar que los SCR, con telerruptor de bypass cerrado (y por tanto durante la marcha), están protegidos contra posibles cortocircuitos, sobrecargas y sobrentensiones.
- **Corrección del factor de potencia:** Si se ha previsto el uso de condensadores de corrección del factor de potencia, estos deberán instalarse antes del arrancador mediante un contactor y fusibles de protección. La activación debe producirse al finalizar el arranque; la desactivación debe producirse antes de la parada. Para accionar el contactor puede utilizarse una salida de relé programada como "MARCHA".



WIRING DIAGRAMS

SCHEMI DI CONNESSIONE

SCHEMAS DE CONNEXION

ANSCHLUSSLPLÄNE

ESQUEMAS DE CONEXIÓN

Switch disconnector + High speed fuses

Sezionatore + fusibili extrarapidi

Sectionneur + fusibles ultra rapides

Trennschalter + Extraschnelle Sicherungen

Seccionador + fusibles ultrarrápidos

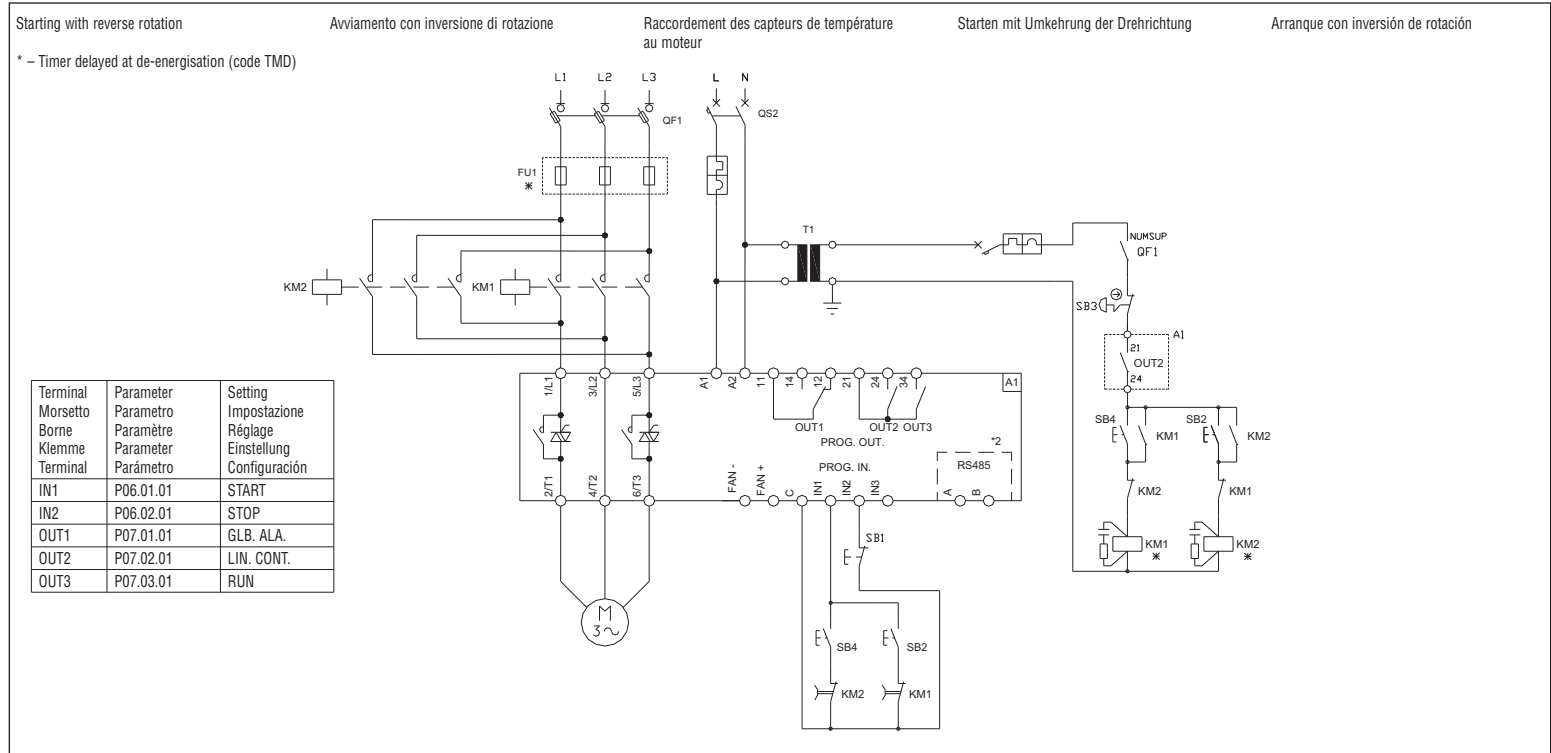
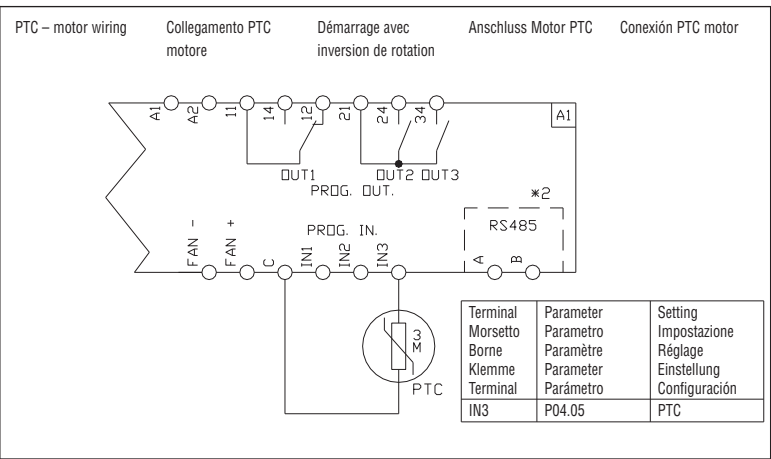
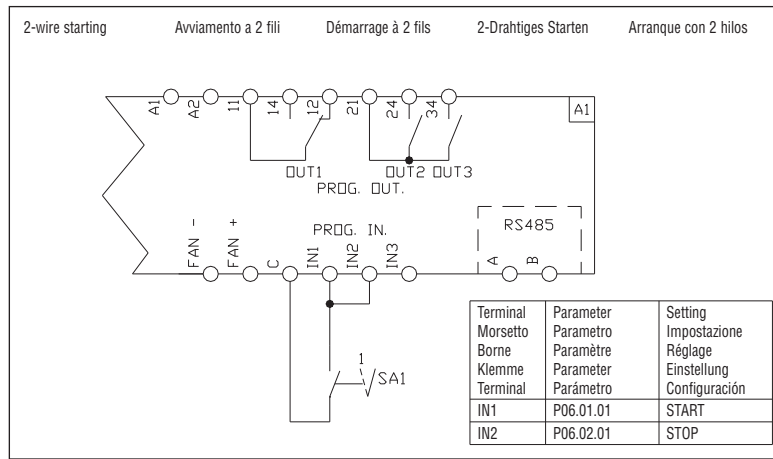
Terminal Morsetto Borne Klemme Terminal	Parameter Parametro Paramètre Parameter Parámetro	Setting Impostazione Réglage Einstellung Configuración
IN1	P06.01.01	START
IN2	P06.02.01	STOP
OUT1	P07.01.01	GLB. ALA.
OUT2	P07.02.01	LIN. CONT.

Terminal Morsetto Borne Klemme Terminal	Parameter Parametro Paramètre Parameter Parámetro	Setting Impostazione Réglage Einstellung Configuración
IN1	P06.01.01	START
IN2	P06.02.01	STOP
OUT1	P07.01.01	GLB. ALA.
OUT2	P07.02.01	LIN. CONT.

① - Output for optional cooling fan (cod. EXP8004), only for ADXL0018600...ADXL0115600. Don't apply any voltage on these terminals!

② - Optional RS485 communication board (cod. EXC1042)

③ - Fuses class CC rated 1A max



TERMINAL KITS FOR UL COMPLIANCE

For UL compliance the ADXL from size 135A to size 320A must be equipped with terminal lugs and terminals protection kits, to be purchased separately. Consult the table below for the correct code selection.
 Note. Each kit contains n° 3 terminal lugs or n° 3 terminals protection, so you need n° 2 kits of terminal lugs and n° 2 kits of terminals protection for each ADXL (one for line-side and one for load-side).

SOFT STARTER CODE	TERMINAL LUGS	TERMINALS PROTECTION
ADXL0135600	2pcs of EXA01	2pcs of EXA02
ADXL0162600	2pcs of EXA01	2pcs of EXA02
ADXL0195600	2pcs of EXA01	2pcs of EXA02
ADXL0250600	2pcs of EXA03	2pcs of EXA04
ADXL0320600	2pcs of EXA03	2pcs of EXA04

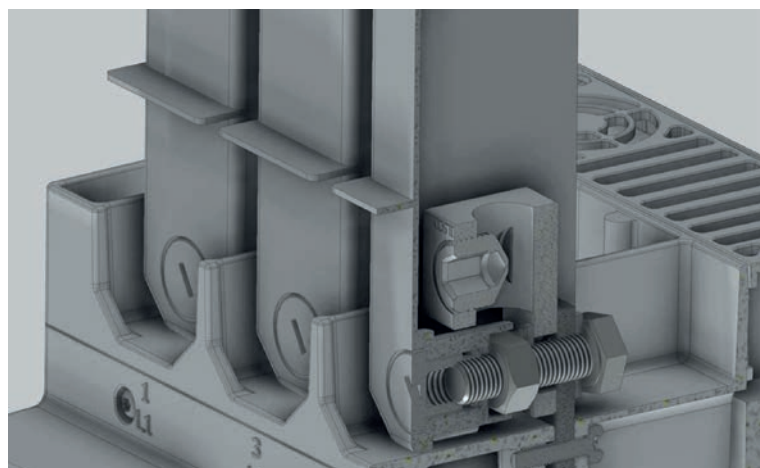
KIT TERMINALI PER CONFORMITA' UL

Per soddisfare i requisiti di omologazione UL i soft starter ADXL dalla taglia 135A a 320A devono essere equipaggiati con i kit terminali e protezione terminali, da acquistare separatamente. Consultare la tabella sottostante per la corretta selezione dei codici di ordinazione.
 Nota. Ogni kit contiene n° 3 terminali o n° 3 protezioni terminali, quindi sono necessari n° 2 kit terminali e n° 2 kit protezione terminali per ogni ADXL (uno per il lato linea e uno per il lato carico).

CODICE SOFT STARTER	TERMINALI	PROTEZIONE TERMINALI
ADXL0135600	N°2 kit EXA01	N°2 kit EXA02
ADXL0162600	N°2 kit EXA01	N°2 kit EXA02
ADXL0195600	N°2 kit EXA01	N°2 kit EXA02
ADXL0250600	N°2 kit EXA03	N°2 kit EXA04
ADXL0320600	N°2 kit EXA03	N°2 kit EXA04

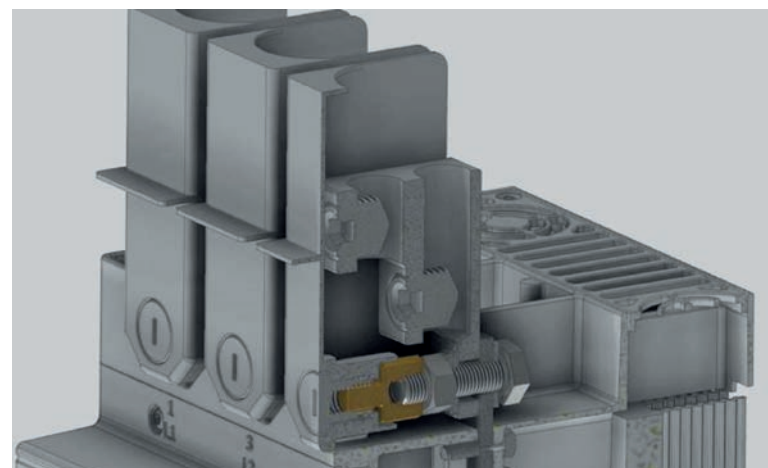
ADXL135-162-195A with terminal lugs kit EXA01 and terminals protection kit EXA02

ADXL135-162-195A completo di kit terminali EXA01 e kit protezione terminali EXA02



ADXL250-320A with terminal lugs kit EXA03 and terminals protection kit EXA04

ADXL250-320A completo di kit terminali EXA03 e kit protezione terminali EXA04



For information about conductors section and tightening torque see the section "Power connections" in the chapter "TECHNICAL CHARACTERISTICS".
 Per informazioni su sezione dei conduttori e coppia di serraggio fare riferimento al paragrafo "Connessioni di Potenza" nel capitolo "CARATTERISTICHE TECNICHE".

MECHANICAL DIMENSIONS AND TERMINAL ARRANGEMENT

DIMENSIONI MECCANICHE E DISPOSIZIONE MORSETTI

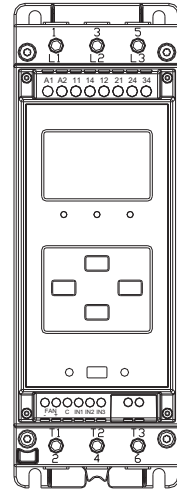
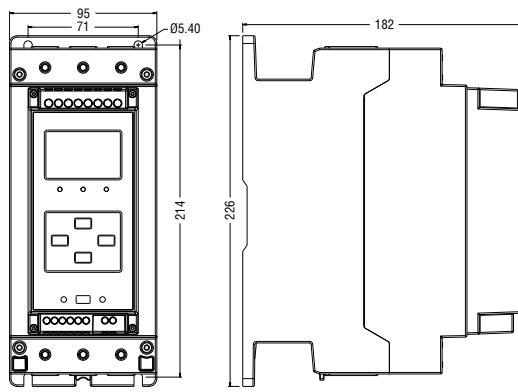
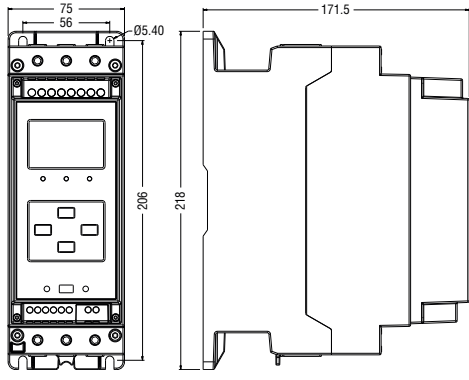
DIMENSIONS MÉCANIQUES ET DISPOSITION DES BORNES

MECHANISCHE ABMESSUNGEN UND KLEMMENANORDNUNG

DIMENSIONES MECÁNICAS Y DISPOSICIÓN DE LOS TERMINALES

ADXL0018600 – ADXL0030600 – ADXL0045600 – ADXL0060600

ADXL0075600 – ADXL0085600 – ADXL0115600



The terminals "FAN +/-" for the connection of the optional fan (code EXP8004) are present only on soft starters ADXL0018600...ADXL0115600. Soft starters ADXL0135600...ADXL0320600 already have two integrated fans as standard.

I morsetti "FAN +/-" per la connessione della ventola opzionale (cod. EXP8004) sono presenti solamente su soft starters ADXL0018600...ADXL0115600. I soft starters ADXL0135600...ADXL0320600 hanno due ventole integrate di serie.

Les bornes « FAN +/- » pour la connexion du ventilateur optionnel (code EXP8004) sont présentes seulement sur soft starters ADXL0018600...ADXL0115600. Les soft starters ADXL0135600...ADXL0320600 ont deux ventilateurs intégrés de série.

Die Klemmen „FAN +/-“ für den Anschluss der optionalen Kühlflügelrads (Code EXP8004) sind nur auf Soft Starters ADXL0018600...ADXL0115600 vorhanden. Die Soft Starters ADXL0135600...ADXL0320600 sind serienmäßig mit zwei integrierten Flügelrädern ausgestattet.

Los terminales "FAN +/-" para conectar el ventilador opcional (cód. EXP8004) solo se incluyen en los arrancadores estáticos ADXL0018600 a ADXL0115600. Los arrancadores estáticos ADXL0135600 a ADXL0320600 tienen dos ventiladores integrados de serie.

MECHANICAL DIMENSIONS

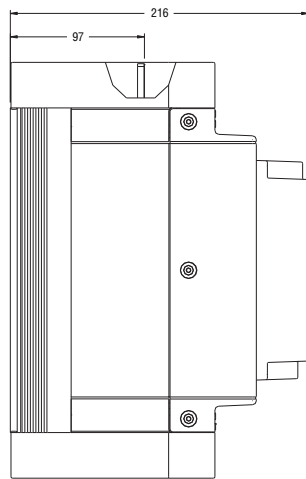
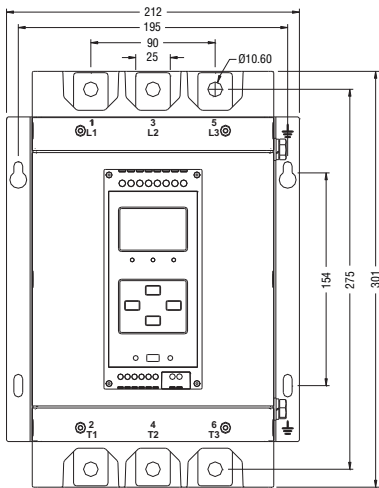
DIMENSIONI MECCANICHE

DIMENSIONS MÉCANIQUES

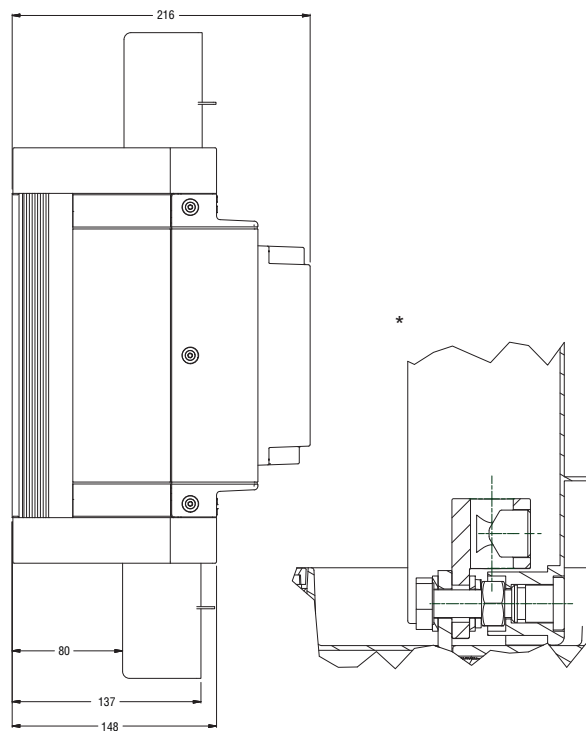
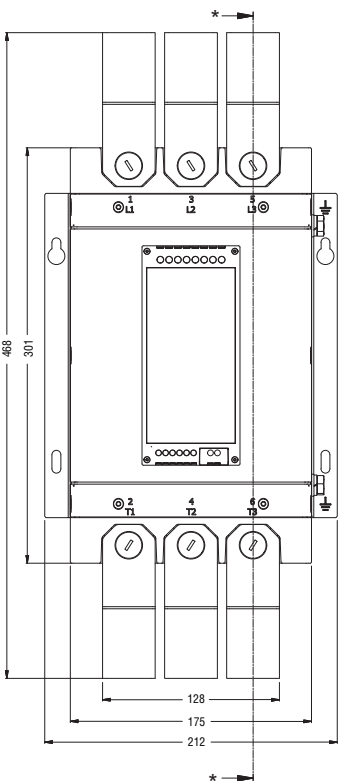
MECHANISCHE ABMESSUNGE

DIMENSIONES MECÁNICAS

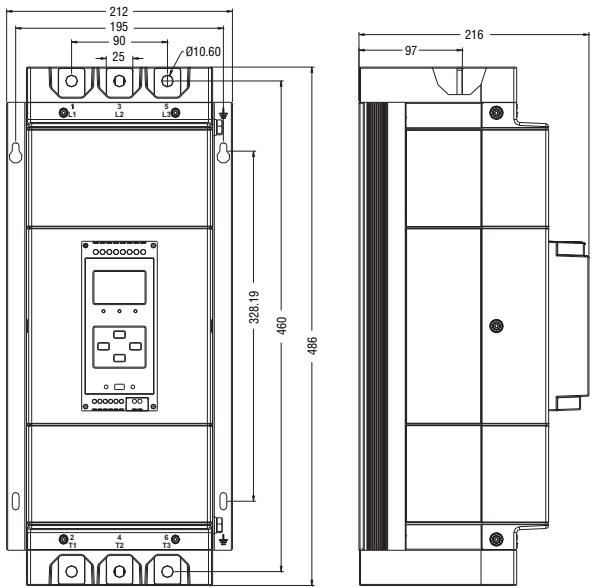
ADXL0135600 – ADXL0162600



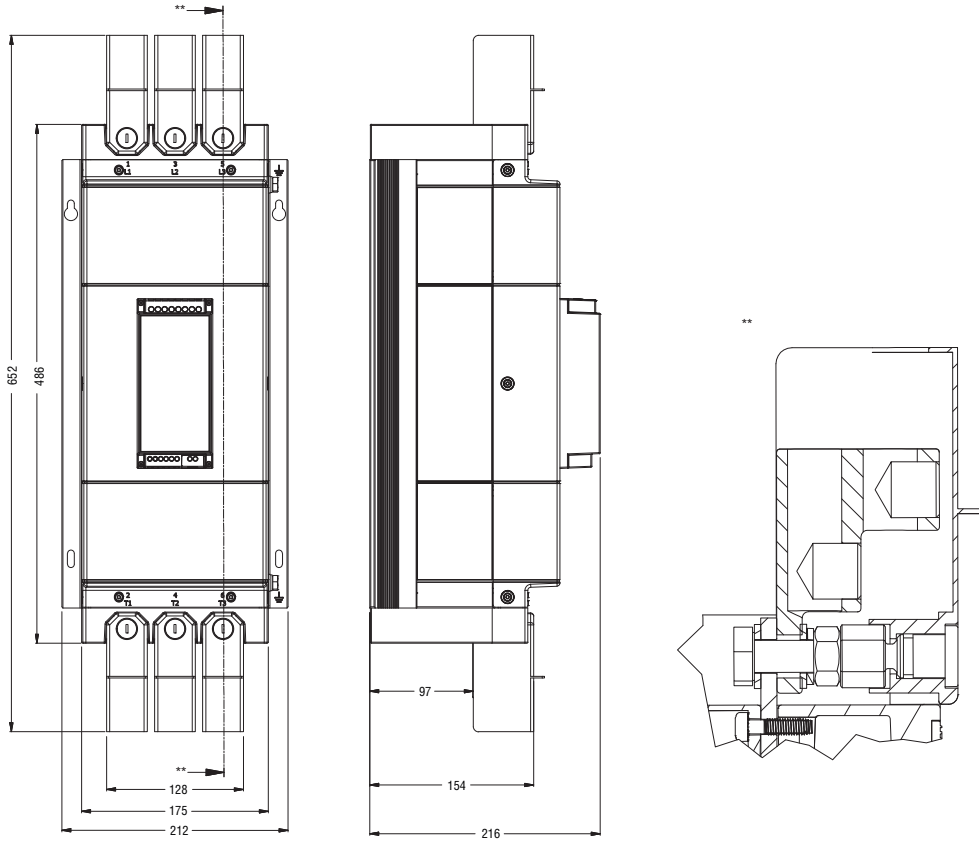
ADXL0135600 – ADXL0162600 complete with terminal lugs kit EXA01 and terminals protection kit EXA02.



ADXL0195600 – ADXL0250600 – ADXL0320600



ADXL0195600 complete with terminal lugs kit EXA01 and terminals protection kit EXA02.
 ADXL0250600 – ADXL0320 complete with terminal lugs kit EXA03 and terminals protection kit EXA04.



SOFT STARTER SELECTION

SCELTA DEL SOFT STARTER

CHOIX DU DÉMARREUR

AUSWAHL DES STARTERS

SELECCIÓN DEL ARRANCADOR

CODE	Rated operational power IEC [kW] Potenze d'impiego nominali IEC [kW] Puissances de fonctionnement nominales IEC [kW] Nenneinsatzleistungen IEC [kW] Potencias nominales operativas IEC [kW]			
	Ie [A]	Pe@230VAC	Pe@400VAC	Pe@500VAC
ADXL0018600	18	4	7.5	11
ADXL0030600	30	7.5	15	18.5
ADXL0045600	45	11	22	30
ADXL0060600	60	15	30	37
ADXL0075600	75	22	37	45
ADXL0085600	85	22	45	55
ADXL0115600	115	37	55	75
ADXL0135600	135	37	75	90
ADXL0162600	162	45	90	110
ADXL0195600	195	55	110	132
ADXL0250600	250	75	132	160
ADXL0320600	320	90	160	200

FLA [A]	Rated operational power UL [hp] Potenze d'impiego nominali UL [hp] Puissances de fonctionnement nominales UL [hp] Nenneinsatzleistungen UL [hp] Potencias nominales operativas UL [hp]				
	Pe@208VAC	Pe@220-240VAC	Pe@380-415VAC	Pe@440-480VAC	Pe@550-600VAC
18	5	5	10	10	15
28	10	10	15	20	25
44	10	15	25	30	40
60	20	20	30	40	50
75	25	25	40	50	60
83	25	30	50	60	75
114	40	40	60	75	100
130	40	50	75	100	125
156	50	60	75	125	150
192	60	75	100	150	200
248	75	100	150	200	250
320	100	125	200	250	300

TYPE 2 COORDINATION (IEC/EN 60947-4-2)

COORDINAMENTO TIPO 2 (IEC/EN 60947-4-2)

COORDINATION TYPE 2 (IEC/EN 60947-4-2)

KOORDINATION TYP 2 (IEC/EN 60947-4-2)

COORDINACIÓN TIPO 2 (IEC/EN 60947-4-2)

CODE	Max fuses size Class aR [A]	Fault current [kA]	Max voltage [VAC]	Fuses FU1 Bussman	Fuses British BS 88 Bussman
ADXL0018600	55	5	600	FWP-50B	50FE
ADXL0030600	80	5	600	FWP-80B	80FE
ADXL0045600	125	5	600	FWP-125A	120FEE
ADXL0060600	160	5	600	FWP-150A	160FEE
ADXL0075600	250	10	600	FWP-175A	180FEE
ADXL0085600	315	10	600	FWP-200A	200FEE
ADXL0115600	400	10	600	FWP-250A	250FM
ADXL0135600	450	10	600	FWP-300A	315FM
ADXL0162600	500	10	600	FWP-500A	500FMM
ADXL0195600	630	10	600	FWP-600A	630FMM
ADXL0250600	700	18	600	FWP-700A	700FMM
ADXL0320600	800	18	600	FWP-800A	—

(COORDINATION ACCORDING TO UL508)

COORDINAMENTO SECONDO UL508

COORDINATION SELON UL508

KOORDINIERUNG GEMÄSS UL508

COMBINACIÓN SEGÚN UL508

CODE	Fault current [kA]①	Max. voltage [VAC]②	RK5 class fuses [A]③
ADXL0018600	5	600	20
ADXL0030600	5	600	30
ADXL0045600	5	600	45
ADXL0060600	5	600	60
ADXL0075600	10	600	75
ADXL0085600	10	600	90
ADXL0115600	10	600	125
ADXL0135600	18	600	150
ADXL0162600	18	600	175
ADXL0195600	18	600	200
ADXL0250600	18	600	250
ADXL0320600	18	600	350

ADXL is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than

- ① – symmetrical Amperes,
- ② – Volts maximum when protected by
- ③ – RK5 class fuses. Refer to the table for corresponding current level and corresponding voltage level for a given device.

ADXL è adatto per l'utilizzo in un circuito in grado di fornire non più di

- ① – kA simmetrici a una tensione massima di
- ② – Volts quando protetto da fusibili in classe RK5 da
- ③ – A. Per i rispettivi valori di corrente di guasto, tensione massima e fusibili RK5 fare riferimento alla tabella di coordinamento a lato.

ADXL peut être utilisé dans un circuit en mesure de fournir

- ① – kA symétriques maximum à une tension maximale de
- ② – Volts si protégé par des fusibles en classe RK5 de
- ③ – A. Pour les valeurs de courant de panne respectives, la tension maximale et les fusibles RK5, consulter le tableau de coordination ci-contre.

ADXL eignet sich für den Einsatz in einem Kreislauf, der nicht mehr als

- ① – kA symmetrisch zu einer max. Spannung von
- ② – Volt bei einem Schutz mit einer Sicherung der Klasse RK5 mit
- ③ – A liefert. Für den entsprechenden Fehlerstrom, den Höchststrom und die Sicherungen RK5 gelten die Werte in der nebenstehenden Koordinierungstabelle.

ADXL es apto para el uso en un circuito capaz de suministrar un máximo de

- ① – kA simétricos a una tensión máxima de
- ② – voltios cuando está protegido con fusibles de clase RK5 de
- ③ – A. Los valores de corriente de falta, de tensión máxima y de los fusibles RK5 se recogen en la tabla incluida al lado.

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Alimentazione ausiliaria: morsetti A1-A2	Alimentation auxiliaire: bornes A1-A2	Hilfsstromversorgung: Klemmen A1-A2	Alimentación auxiliar: terminales A1-A2	Auxiliary power supply: terminals A1-A2	
Tensione nominale Us	Tension nominale Us	Nennspannung Us	Tensión nominal Us	Us rated voltage	100 - 240V~
Limiti di funzionamento	Limites de fonctionnement	Betriebsgrenzen	Límites de funcionamiento	Operating limits	90 - 264V~
Frequenza	Fréquence	Frequenz	Frecuencia	Frequency	45 - 66Hz
Potenza assorbita/dissipata	Puissance absorbée/dissipée	Leistungsaufnahme/Leistungsverlust	Consumo/disipación de potencia	Drawn/dissipated power	Size 1: 100V- 110mA 5.5W 240V- 70mA 5.8W Size 2: 100V- 120mA 6.8W 240V- 75mA 7W Size 3: 100V- 125mA 7W 240V- 75mA 7.2W Size 4: 100V- 125mA 7W 240V- 75mA 7.2W
Tempo di immunità alla microinterruzione	Temps d'immunité lors d'une micro interruption	Zeit der Störfestigkeit gegen Spannungseinbrüche	Tiempo de inmunidad a microcortes	Micro-interruption immunity time	≤40ms (110V~) ≤160ms (220V~)
Alimentazione motore L1 - L2 - L3	Alimentation du moteur L1 - L2 - L3	Motorstromversorgung L1 - L2 - L3	Alimentación motor L1 - L2 - L3	Motor power supply L1 - L2 - L3	
Limiti di funzionamento	Limites de fonctionnement	Betriebsgrenzen	Límites de funcionamiento	Operating limits	208-600V~ ±10%
Frequenza	Fréquence	Frequenz	Frecuencia	Frequency	50/60Hz (limits: @50Hz: 47.5-52.5Hz, @60Hz: 56.4-63.6Hz)
Ingressi digitali: morsetti C - IN1, IN2	Entrées numériques: bornes C - IN1, IN2	Digitale Eingänge: Klemmen C - IN1, N2	Entradas digitales: terminales C - IN1, IN2	Digital inputs: terminals C - IN1, IN2	
Tipo d'ingresso	Type d'entrée	Eingangstyp	Tipo de entrada	Input type	negative
Tensione applicata al contatto	Tension appliquée au contact	Spannung am Kontakt	Tensión aplicada al contacto	Voltage applied to the contact	5V=
Corrente d'ingresso	Courant d'entrée	Eingangstrom	Corriente de entrada	Input current	≤10mA
Segnale d'ingresso basso	Signal d'entrée faible	Niedriges Eingangssignal	Tensión de entrada baja	Low input signal	≤0.8V
Segnale d'ingresso alto	Signal d'entrée élevé	Hohes Eingangssignal	Tensión de entrada alta	High input signal	≥3.2V
Ritardo del segnale d'ingresso	Retard du signal d'entrée	Verzögerung des Eingangssignals	Retardo de entrada	Input signal delay	≥50ms
Ingresso PTC: morsetti C - IN3	Entrée capteur de température : bornes C - IN3	Eingang PTC: Klemmen C - IN3	Entrada PTC: terminales C - IN3	PTC input: terminals C - IN3	
Tipo di sonda PTC utilizzabili	Types de capteurs de température utilisables	Art der einsetzbaren PTC Sonden	Tipo de sondas PTC que pueden utilizarse	PTC type sensors usable	2-wire conforms to DIN 44081
Resistenza totale sonda PTC	Résistance totale des capteurs de température	Gesamtwiderstand der PTC Sonden	Resistencia total sondas PTC	Total resistance PTC sensor	≤ 1.5kΩ at 25°C
Resistenza d'intervento	Résistance d'intervention	Eingriffswiderstand	Resistencia de actuación	Trip resistance	≈ 2.9kΩ
Resistenza di ripristino	Résistance de réinitialisation	Rückstellwiderstand	Resistencia de restauración	Restore resistance	≈ 1.6kΩ
Alimentazione ventole: morsetti FAN + / -	Alimentation ventilateur : bornes FAN + / -	Versorgung der Ventilatoren: Klemmen FAN + / -	Alimentación ventiladores: terminales FAN + / -	Fan power supply: terminals FAN + / -	
Tensione di alimentazione	Tension d'alimentation	Versorgungsspannung	Tensión de alimentación	Voltage supply	5V= (provided by the soft starter)
Tipo di ventola	Type de ventilateur	Ventilatorentypen	Tipo de ventilador	Fan type	Use only EXP8004 accessory
Uscite: morsetti 11-12-14	Sorties: bornes 11-12-14	Ausgänge: Klemmen 11-12-14	Salidas: terminales 11-12-14	Outputs: terminals 11-12-14	
Tipo di contatto	Type de contact	Kontakttyp	Tipo de contacto	Contact type	1 Changeover
Tensione d'impiego	Tension d'utilisation	Betriebsspannung	Tensión de funcionamiento	Rated voltage	250V~
Portata nominale	Débit nominal	Bemessungsstrom	Corriente nominal	Rating	NO contact AC1 5A-250V~ 5A 30V= NC contact AC1 3A-250V~ 3A 30V=
Dati d'impiego UL	Caractéristiques d'emploi UL	Betriebsdaten UL	Clasificación UL	UL use data	D300
Massima tensione d'impiego	Tension maximale d'emploi	Max. Betriebsspannung	Tensión de funcionamiento máxima	Maximum usage voltage	250V~
Durata elettrica	Durée électrique	Elektrische Lebensdauer	Resistencia eléctrica	Electrical life	NC contact - 10x10 ³ operations NO contact - 20x10 ³ operations
Durata meccanica	Durée mécanique	Mechanische Lebensdauer	Resistencia mecánica	Mechanical life	10 ⁷ operations
Uscite: morsetti 21 - 24, 34	Sorties: bornes 21 - 24, 34	Ausgänge: Klemmen 21 - 24, 34	Salidas: terminales 21 - 24, 34	Outputs: terminals 21 - 24, 34	
Tipo di contatto	Type de contact	Kontakttyp	Tipo de contacto	Contact type	2 x 1 NO
Tensione d'impiego	Tension d'utilisation	Betriebsspannung	Tensión de funcionamiento	Operating voltage	250V~
Portata nominale	Débit nominal	Bemessungsstrom	Corriente nominal	Rating	3A 250V~ 3A 30V=
Dati d'impiego UL	Caractéristiques d'emploi UL	Betriebsdaten UL	Clasificación UL	UL use data	3A 30V= L/R 0ms - 3A 250V~ cosφ 1
Massima tensione d'impiego	Tension maximale d'emploi	Max. Betriebsspannung	Tensión de funcionamiento máxima	Maximum usage voltage	250V~
Durata meccanica / elettrica	Durée mécanique / électrique	Mechanische / elektrische Lebensdauer	Resistencia mecánica/eléctrica	Mechanical/electrical life	2 x 10 ⁷ / 1 x 10 ⁵
Tensione di isolamento	Tension d'isolation	Trennungsspannung	Tensión de aislamiento	Insulation voltage	
Tensione nominale d'isolamento	Tension nominale d'isolation	Bemessungsisolationsspannung	Tensión nominal de aislamiento	Rated insulation voltage	600V~
Tensione nominale di tenuta a impulso	Tension nominale de tenue aux impulsions	Bemessungs-Steh-/Blitz/Schaltstoßspannung	Tensión soportada nominal a impulsos	Rated impulse withstand voltage	9.5kV
Tensione di tenuta a frequenza d'esercizio	Tension de tenue à la fréquence d'exercice	Haltespannung bei Betriebsfrequenz	Tensión soportada a frecuencia de funcionamiento	Operating frequency withstand voltage	5.2kV
Condizioni ambientali di funzionamento	Conditions ambiantes de fonctionnement	Einsatzbedingungen	Condiciones ambientales de funcionamiento	Ambient operating conditions	
Temperatura d'impiego	Température d'utilisation	Betriebstemperatur	Temperatura de funcionamiento	Operating temperature	-20 - +40°C (Max temperature 60°C, from 40° to 60°C derate the starter current by 0.5%/°C)
Temperatura di stoccaggio	Température de stockage	Lagertemperatur	Temperatura de almacenamiento	Storage temperature	-30...+80°C
Umidità relativa	Humidité relative	Relative Feuchte	Humedad relativa	Relative humidity	<80% (IEC/EN/BS 60068-2-78)
Inquinamento ambiente	Pollution du milieu	Verschmutzungsgrad der Umgebung	Contaminación ambiental	Pollution degree	2
Categoria di sovratensione	Catégorie de surtension	Überspannungskategorie	Categoría de sobretensión	Overvoltage category	3
Categoria di misura	Catégorie de mesure	Messkategorie	Categoría de medida	Measurement category	III
Altitudine massima	Altitude maximum	Max. Höhenlage	Altitud máxima	Maximum altitude	1000m without derating (above 1000m, derate the starter current by 0.5%/100m)
Sequenza climatica	Séquence climatique	Klimasequenz	Secuencia climática	Climate sequence	Z/ABDM (IEC/EN/BS 60068-2-61)
Resistenza agli urti	Résistance aux chocs	Stoßfestigkeit	Resistencia a golpes	Shock resistance	15g (IEC/EN/BS 60068-2-27) 10g with EXP8003
Resistenza alle vibrazioni	Résistance aux vibrations	Schwingfestigkeit	Resistencia a vibraciones	Vibration resistance	0.7g (IEC/EN/BS 60068-2-6)

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Connessioni alimentazione - relè	Connexions	Anschlüsse	Conexiones	Connections	
Tipo di morsetti	Type de bornes	Klemmentyp	Tipo de terminal	Terminal types	Screw type (fixed)
Sezione conduttori (min e max)	Section conducteurs (min. et max.)	Leiterquerschnitt (min. und max.)	Sección de conductores (min. y máx.)	Wire cross-section (min. and max.)	0.2...4mm ² (26...10AWG)
Coppia di serraggio	Couple de serrage	Anzugsmoment	Par de apriete	Tightening torque	0.48Nm (7lb.in)
Tipo di conduttore	Type de conducteur	Leitertyp	Tipo de conductor	Type of conductor	Use copper conductors only, 75°C
Connessioni alimentazione ventole e ingressi digitali	Connexions d'alimentation des ventilateurs et des entrées numériques	Stromanschlüsse der Ventilatoren und digitale Eingänge	Conexiones de alimentación de los ventiladores y las entradas digitales	Fan connections and digital inputs	
Tipo di morsetti	Type de bornes	Klemmentyp	Tipo de terminal	Terminal types	Screw type (fixed)
Sezione conduttori (min e max)	Section conducteurs (min. et max.)	Leiterquerschnitt (min. und max.)	Sección de conductores (min. y máx.)	Wire cross-section (min. and max.)	0.2...2,5 mm ² (24...12 AWG)
Coppia di serraggio	Couple de serrage	Anzugsmoment	Par de apriete	Tightening torque	0.44Nm (4lb.in)
Tipo di conduttore	Type de conducteur	Leitertyp	Tipo de conductor	Type of conductor	Use copper conductors only, 75°C
Connessioni potenza per ADXL da 18 a 115A	Connexions de puissance pour ADXL de 18 à 115A	Leistungsanschluss für ADXL von 18 bis 115A	Conexiones de potencia para ADXL de 18 a 115A	Power connections for ADXL from 18 to 115A	
Tipo di morsetti	Type de bornes	Klemmentyp	Tipo de terminal	Terminal types	Fixed – double lock clamp
Sezione conduttori (min e max)	Section conducteurs (min. et max.)	Leiterquerschnitt (min. und max.)	Sección de conductores (min. y máx.)	Wire cross-section (min. and max.)	2 x 2,5-35mm ² 2 x 18-2 AWG
Impronta	Empreinte	Impressum	Huella	Imprint	Hexagon socket head screw 4mm
Coppia di serraggio	Couple de serrage	Anzugsmoment	Par de apriete	Tightening torque	4-5Nm / 2.95-3.69lbf
ADXL0018600...ADXL0060600:					4-5Nm / 2.95-3.69lbf
ADXL0075600...ADXL0115600:					5.5-6.5Nm / 4.06-4.79lbf
Tipo di conduttore	Type de conducteur	Leitertyp	Tipo de conductor	Type of conductor	Use copper conductors only, 75°C
Connessioni potenza per ADXL da 135 a 320A	Connexions de puissance pour ADXL de 135 à 320A	Leistungsanschlüsse für ADXL von 135 bis 320A	Conexiones de potencia para ADXL de 135 a 320A	Power connections for ADXL from 135 to 320A	
Tipo di barre	Type de barres	Barrentyp	Tipo de barras	Type of bars	25x5mm, hole diam. 11mm
Tipo di conduttore	Type de conducteur	Leitertyp	Tipo de conductor	Type of conductor	Use copper conductors only, 75°C
Sezione conduttori per ADXL0135600	Section des conducteurs pour ADXL0135600	Leiterquerschnitt für ADXL0135600	Sección transversal de cables de ADXL0135600	Conductor section for ADXL0135600	Max. 50mm ² 1xAWG 3/0 (use n°2 lugs kit code EXA01 + n°2 terminal shrouds kit code EXA02)
Sezione conduttori per ADXL0162600	Section des conducteurs pour ADXL0162600	Leiterquerschnitt für ADXL0162600	Sección transversal de cables de ADXL0162600	Conductor section for ADXL0162600	Max. 70mm ² 1xAWG 3/0 (use n°2 lugs kit code EXA01 + n°2 terminal shrouds kit code EXA02)
Sezione conduttori per ADXL0195600	Section des conducteurs pour ADXL0195600	Leiterquerschnitt für ADXL0195600	Sección transversal de cables de ADXL0195600	Conductor section for ADXL0195600	Max. 95mm ² 1xAWG 3/0 (use n°2 lugs kit code EXA01 + n°2 terminal shrouds kit code EXA02)
Sezione conduttori per ADXL0250600	Section des conducteurs pour ADXL0250600	Leiterquerschnitt für ADXL0250600	Sección transversal de cables de ADXL0250600	Conductor section for ADXL0250600	Max. 120mm ² 2xAWG 3/0 (use n°2 lugs kit code EXA03 + n°2 terminal shrouds kit code EXA04)
Sezione conduttori per ADXL0320600	Section des conducteurs pour ADXL0320600	Leiterquerschnitt für ADXL0320600	Sección transversal de cables de ADXL0320600	Conductor section for ADXL0320600	Max. 185mm ² 2xAWG 3/0 (use n°2 lugs kit code EXA03 + n°2 terminal shrouds kit code EXA04)
Impronta	Empreinte	Abdruck	Cavidad	Imprint	Socket wrench 17mm
Coppia di serraggio per ADXL0135600...ADXL0320600	Couple de serrage pour ADXL0135600...ADXL0320600	Anzugsmoment für ADXL0135600...ADXL0320600	Par de apriete de ADXL0135600 a ADXL0320600	Tightening torque for ADXL0135600...ADXL0320600	35Nm / 310 in-lbs
Coppia di serraggio per morsetti EXA...	Couple de serrage pour EXA...	Anzugsmoment für EXA...	Par de apriete de EXA...	Tightening torque for lugs EXA...	42Nm / 375 in-lbs
Contentitore	Boîtier	Gehäuse	Carcasa	Housing	
Esecuzione	Exécution	Ausführung	Tipo	Installation	Internal panel version
Materiale	Matériau	Material	Material	Material	Polycarbonate RAL 7035
Grado di protezione	Niveau de protection	Schutzart	Grado de protección	Degree of protection	IP00
Montaggio	Montage	Montage	Montaje	Installation	Screw fixing or din rail mounting (IEC/EN/BS 60715) with EXP8003 accessory (only for ADXL from 18 to 115A)
Peso	Poids	Gewicht	Peso	Weight	
ADXL0018600, ADXL0030600, ADXL0045600, ADXL0060600					1970g
ADXL0075600, ADXL0085600, ADXL0115600					2704g
ADXL0135600, ADXL0162					7350g
ADXL0195600, ADXL0250600, ADXL0320600					12730g
Omologazioni e conformità	Homologations et conformité	Zulassungen und Konformität	Certificaciones y conformidad	Approvals and conformity	
Omologazioni ottenute	Certifications obtenues	Erreichte Zulassungen	Homologaciones obtenidas	Certification obtained	cULus for all sizes. EAC and RCM for ADXL0030600...ADXL0320600
Omologazioni in corso	Homologations en cours	Zertifizierungen beantragt	Certificaciones pendientes	Pending approval	EAC and RCM for ADXL0018600
Conformità a norme	Conformité aux normes	Konform mit den Normen	Normas	Conformity to standards	IEC/EN/BS 60947-4-2:2011, IEC/EN/BS 60947-1:2014, IEC/EN/BS 60068-2-61, IEC/EN/BS 60068-2-27, IEC/EN/BS 60068-2-6, UL 60947-4-2, UL508, CSA C22.2-N°14